

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 24 (1962)
Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

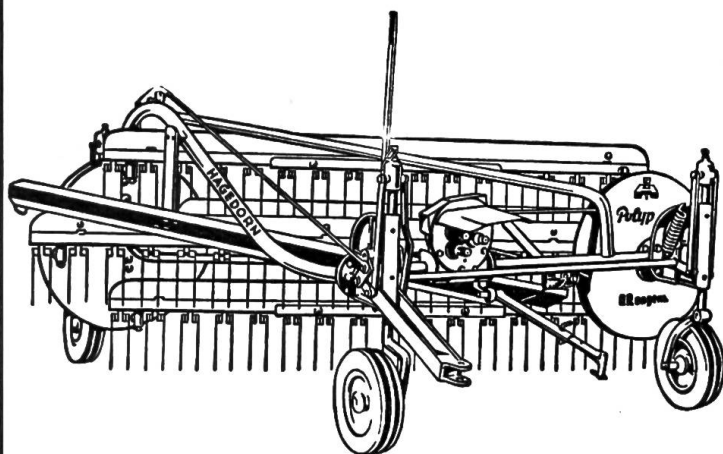
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Le râteau-faneur à tracteur «POLYP» machine universelle idéale pour la fenaison



- Deux modèles à attelage 3 points et tracté, largeur de travail jusqu'à 3 m
- Huit fois combinés
- Triple prise de force
- Construction très robuste
- Sur roulements à billes
- Engrenage à bain d'huile avec roues dentées taillées, en acier
- Dispositif de transport en long
- Des milliers de références
- Livraison du stock

Aérage et épandage des andains frais dès le fauchage – fanage – retournement des andains – épandage des andains – mise en andains simples et (avant le chargement) mise en andains multiples. Le «Polyp» rend superflu des travaux manuels et des ustensiles. En dehors de la fenaison, il est également utilisable pour d'autres travaux.

A. Müller

Atelier de constructions

Bättwil près Bâle

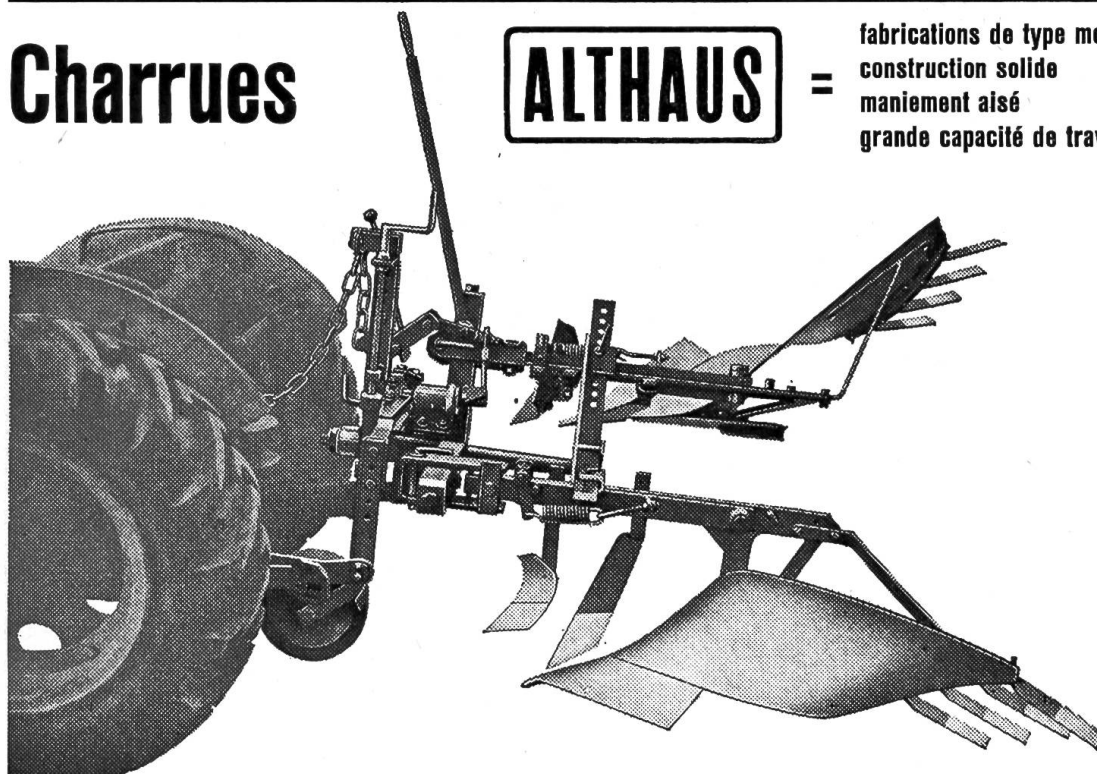
Téléphone (061) 83 30 37

Charrues

ALTHAUS

=

fabrications de type moderne
construction solide
maniement aisé
grande capacité de travail



ALTHAUS+CO



Fabrique de charrues Ersigen/BE

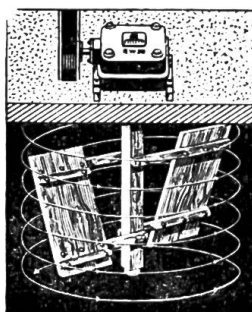
Tél. (034) 3 21 63

**Sociétaires ! Assistez
nombreux aux manifes-
tations de votre section!**



**Fabrique de Machines S.A.
Hochdorf / LU**

**Spécialisée depuis 50 ans dans les installa-
tions de purinage et d'arrosage. Honorée
de médailles d'or et diplômes d'honneur**



**Pompes à piston à haute
pression, avec ou sans grais-
sage automatique, sous pres-
sion d'huile. Pour chaque
exploitation le type qui con-
vient.**

**Pompes centrifuges «CEN-
TRAL» pour arroser ou rem-
plir la caisse à purin.**

**Brasseurs à purin avec en-
grenage spécial dans bain
d'huile, s'adaptent à toutes
les fosses.**

**Machines à liquéfier le fu-
mier «BLITZ», énorme ren-
dement et économie de
temps (brevet dem.).**

**Mixer à fumier, la combinai-
son pour hacher et liquéfier
le fumier et brasser le purin.**

**Machine à couper le bois MFH (breveté), coupe des
branches jusqu'à 15 cm ϕ à des longueurs réglables
de 12 à 30 cm. Grande économie de travail et de frais.**

**Excellentes références.
Représentation et service:**

**Walter Baur, machines agricoles, Lausanne
Rue de la Borde 1 - Téléphone (021) 22 31 02**

COUPON

Veuillez m'envoyer offres, prospectus et
références, pour:

Nom: _____

Adresse: _____

Tél. (0.....) _____

Castrol en grande estime pour la compétition



Partout où les mécaniques sont poussées
à l'extrême limite de leur résistance, la
qualité du lubrifiant apparaît sans équi-
voque. En Suisse, on trouve près de 40
huiles de marque, mais plus de la moitié
de nos as des sports motorisés utilisent
exclusivement Castrol. Dans le monde
entier, d'innombrables courses d'autos,
de motos et de canots-moteur ont été
gagnées avec Castrol.

A chaque vidange, pour votre profit:

Dites Castrol  et tout est dit

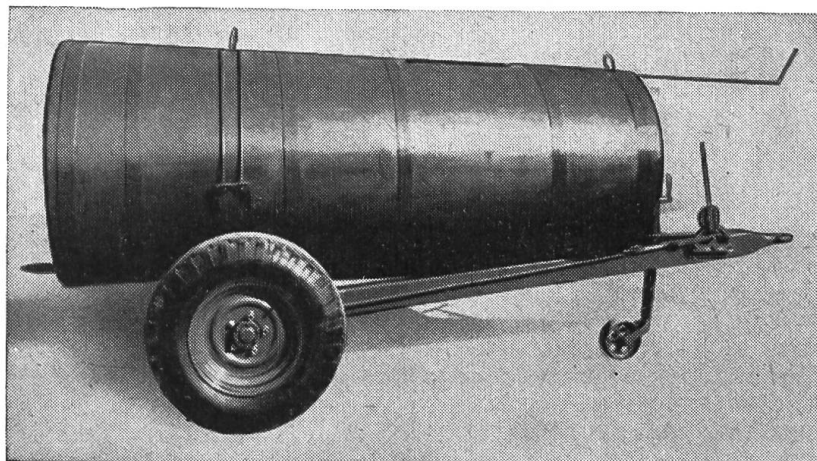
TRACTEURS

Les ATELIERS DE CONSTRUCTIONS MECANI-
QUES DE VEVEY rappellent aux propriétaires
de tracteurs VEVEY qu'ils se font un honneur de
tenir à leur disposition, même pour les modèles
d'avant guerre, toutes les pièces de rechange
dont ils pourraient avoir besoin.

Les ATELIERS DE CONSTRUCTIONS MECANI-
QUES DE VEVEY continuent également à livrer
leurs tracteurs VEVEY, tous équipés du fameux
moteur anglais PERKINS-DIESEL et pour les-
quels l'acheteur est assuré d'un service après-
vente bien au point.

Dans le monde des tracteurs on parle beaucoup,
ces derniers temps, d'une nouvelle machine que
les ATELIERS DE CONSTRUCTIONS MECANI-
QUES DE VEVEY ont étudiée et mise au point.
D'une conception très moderne et très originale,
les prototypes récemment terminés de ce nouveau
tracteurs ont déjà subi, avec grand succès, toute
une série de tests destinés à mettre en valeur
leurs performances. Plusieurs brevets ont été
déposés.

La clientèle des ATELIERS DE CONSTRUCTIONS
MECANIQUES DE VEVEY sera renseignée d'ici
quelques mois sur les conditions dans lesquelles
ce nouveau tracteur sera fabriqué, compte tenu
des impératifs de l'intégration économique euro-
péenne.



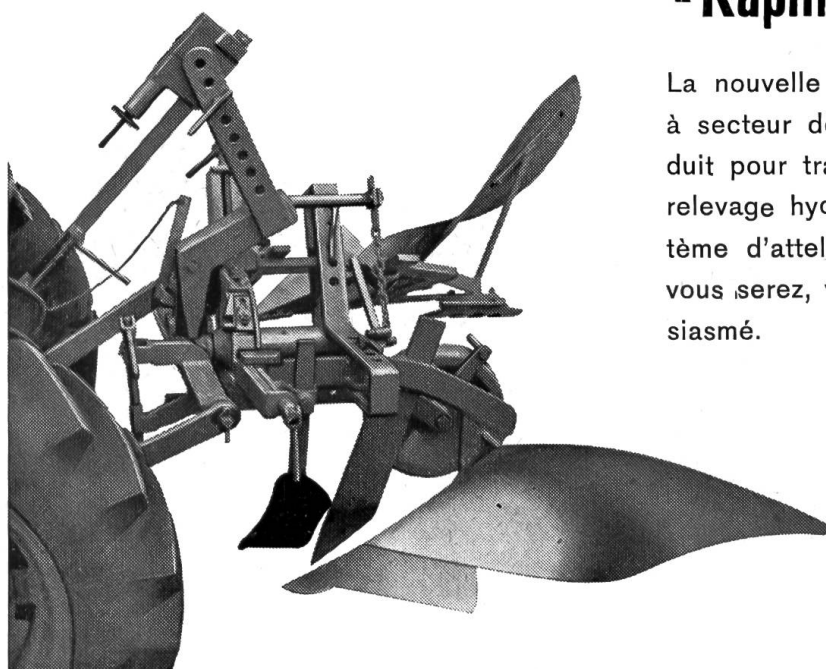
Fabrique de
bossettes

Atelier de
constructions

**G. Boucard
Fey VD**

Tél. 021 / 4 01 86

« Kapillar Robust »



La nouvelle **charrue réversible** à secteur de retournement réduit pour tracteurs équipés du relevage hydraulique avec système d'attelage 3-points, dont vous serez, vous aussi, enthousiasmé.

Pour les tracteurs **sans relevage hydraulique**, notre **charrue alternative** à déterrage automatique a fait ses preuves depuis des années.

Demandez-nous, aujourd'hui encore, le prospectus et le prix courant!

Baltensperger

Fabrique de charrues
Brütten/Zch.
Tél. 052 / 6 01 68

B O N

Envoyez-moi, sans engagement, le prospectus et le prix courant concernant la charrue réversible la charrue alternative *

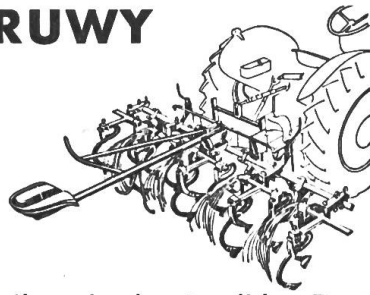
Nom :

Localité :

Tél.: 0 /

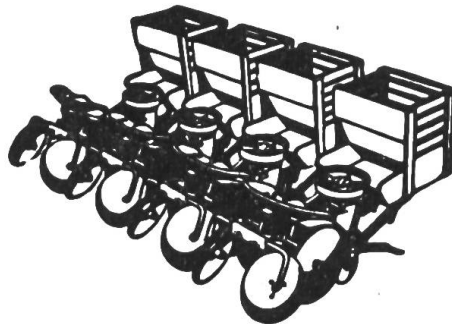
* Prière de souligner ce qui est désiré.

Instrument universel HARUWY



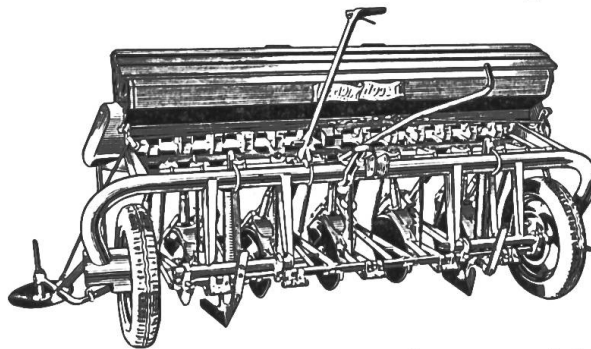
- Construction simple et solide. Peut être utilisé comme cultivateur ou canadien.
- Montage par groupes (une seule personne peut opérer tous les changements d'outils).
- Ameublissement simultané avec griffes fouilleuses pour planter, herser et butter.
- Grand nombre de possibilités.

Planteuses à pommes de terre et à légumes



Nous livrons différents types de machines à planter, toutes avec des caractéristiques très intéressantes.

Semoir NODET semi-porté



avec ces avantages appréciables:

- Construction robuste tenant compte des conditions d'emploi spéciales d'un appareil semi-porté.
- Livrable avec socs ou disques.
- Entraînement des deux côtés
- Distribution visible depuis le siège du tracteur.



H.-R. Wyss, Constructions
mécaniques
Vernand sur
Lausanne Téléphone
021/4 61 30